Ш КОМЕРЧІАЛЪ ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ

Прецил премимъраціей пентри Кирієрил Риммиєск Ампретив ку Мусеул Nauionaл соте ле натру галбені Ампърътещі Абонарв се фаче ди Бикирещі ла каса Редакцієї ти Колецил Сф. Сава; но ти жилеце ла DD. Професорі аї Шкоалелор Націонале. Жищіїнуврілє се платеск кжте дої леї де фіеще каре ржид де кжте чінией слове.

Le prix d'abonnement pour le Courrier Valaque ave le Musée national est de quatre ducats imperiaux par au On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs des Ecoles nationales. Les inscriptions d'annonces se paient à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

MILI YIN VPANTLA

РАКАЬЕ ПІ

Гувернул луасе щіїнць, де есте акум маї мулт де ун ан, къ оаре каре спекуланці възжил кифігул чель скімбул параделор куалте монеле де аур ші де арцінт, дін прічіна леосевірії прецилиї ачестор монеле де амжилов пърціле Динърії, фъчв ачест нетребнік негоц; алучв алекъ ун царъ параля ди сумя фоартя марі, ші скоть афарь лін царь монедъ выпъ не прецил че тисима нимърил ачелор парале.

Ачест скімь, каре фъкжил съ піаръ лін царъ тоатъ монела чь маре, ші съръмже тилокий о монеть нетплемжнатікь, их измаї къ фифъцішагь зи прец фикіпзіт фи локул челві алевърат, чі фаче марі не плеспірі дарь-верілор негоцеторещі, ші рикъ ле рипівленъ китотил. Гивериил непитжил съ съфере ачест лукру, же ші ласъ съ аїбъ паралеле курсул дор чел лециит ди тот Принципатил, кар опреще дитрарь лор Антр'ачбетъ царъ кжил се алик ди симъ маре пентри арътата спектлацие. Ку товте ачесть ач гъсіт чий міжлок ле а кълка ачестъ опріре трекжил лела о марціне ла алта а Двиврії, ші адвижид жв сіне ла фієш-каре тречере парале AN СУМЕ, каре де ші вра маї мічї, Ансъ ку алесь тречере фъчь де ръмжић нефолосітсаре мъсвріле че се лвасе дипотріва ачестяї авух. Де ачей гувернул а луат акум де іспоавь мъсурі маі отрашніче пентри ачёсть опріре, ші а поринчіт слижвашілор паднічі аї граніцілор съ фів маї ку деосевіть прівегієре ла ачбста.

Оалть спекилаціє ші маї нетревнікь се фаче аічі ки тиндерв монелелор ле авр; ачест фиртішаг че се фаче неконтеміт финьажначсе публікул, ачевоє се поате опрі прін лециірі, ші прім мъсирі поліціємещі; ар тревиі на соцієтать тисъш съ'ш факъ лецъ: пръвъліашії ші негицъторії ар требиі съ се упирать тить, о япіре ті ст илмаї прімрски монече лінсь, мъкар ку орі че скъдъмжит лі с'ар ла; ачеста ар фі сінгурул міжлок прін каре ачеле монеле стрікате арліпсі кв тотил дін чіркилаціє топіндисе де існоавь, ка съ се Ампліивскъ ліпса орі ти ачевш монель саў титралта.

ШІРІ ДІП АФАРЪ

ТърчіА

Константінопол 3 февр: Скрісорі дела Смірна Троіє, ші къ с'а эмбаркат ка съ міргъ да Чіклале. Се зіче

NOUVELLES DE L'INTERIEUR BUKAREST

Il était venu, il y a plus d'un an, à la connaissance du gouvernement que des particuliers profitant de l'avantage que présente l'echange des petits paras contre des monnaies d'or et d'argent, par suite de la différence du taux de ces dernières sur les deux rives du Danube, se livraient à un genre de spéculation sordide. Ils importaient des paras par sommes considerables, et en exportaient la contre-valeur en bonne monnaie. Ce trafic en tendant à faire disparaître du pays tout le gros numéraire pour le remplacer par une monnaie incommode, outre le désavantage qu'il présentait d'enlever des valeurs intrinseques pour y substituer des valeurs purement fictives, présentait encore le grave inconvenient de rendre les transactions commerciales extrêmement difficiles, et même de les paralyser complètement. Le gouvernement ne pouvait être indifférent à cet état de choses, et tout en laissant aux petits paras leur cours légal dans le pays, en prohiba l'importation en masse. Cependant des individus ont encore trouvé le moyeu d'étudier cette défense, en passant fréquemment d'une rive du Danube à l'antre, et apportant chaque fois avec eux des sommes que, quoiques moins considérables ne devaient pas moins, par la frequence des voyages, rendre infructueuse la mesure arrêtée. En conséquence le gouvernement vient de réiterer sa défense sous des peines sévères et d'ordonner aux préposés à la garde des frontières de rédoubler de vigilance.

Il existe un trafic plus odieux encore, celui de spéculer sur la roynure des monnaies d'or. Ce vol permanent fait à la bonne foi publique, peut difficilement être atteint par la loi, et par des mesures de police; il faudrait que la societé en fit justice elle même Les marchands et les négocians devraient résuser d'un commun accord de recevoir les monnaies ainsi alterées à quel taux qu'elles fussent offertes. Ce serait l'unique moyen de les faire disparaître pour les faire rentrer dans le creuset qui doit ou les rétablir ou les transformer.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR

TURQUIE.

Constantinople, 3 Février. Les lettres de Aнщінувать къ М. С. Ріга ал Баварії а плекат де ла векв | Smyrne annoncent que S. M. le Roi de Bavière à déjà quitté l'ancienne Troie et qu'il s'est embarque pour les Cycla-

ит фикредінцаре, къ ачест стверам се ва фитоарче прін остроавеле Іоміане ші пе ла Місоломпі, ка съ факъ респектуаса са відіть да ръмъшіцеле немеріторулей Бірон (Byron) че се афаъ аколо умгропат.

Koncrantinonoa 27 Ianp:

Дела Тчиіс сжит вестірі мулцимітоаре. Алкиіторії чеї маї тисемнаці аї орашили ай фъкит о алресъ кътре Силтанил ка съ і милиямьскъ пліні де сипинере пентри а са унгріжіре пърінт вски ші протекціє. М. С. а прііміт кв о маре виньвоіннь фискріста ачеста, ші п митьріт не Миса-Свфеті-Ефенді ацент ал ляі Къпітан паша үн ачебші калітате үн Константінопол, де гъвернатор ал Туністаті. Рапортуріле дела Тріполі сжит асемень веселе, де кжид лъквіторії ни сжит ман мулт ди жафил патімілор ші ликомієї сатрапі-(Гадета Авсывргваві). дор неатжрыщі.

ANCTPIA .

Вівна 19 Февр. Скрісорі негицьторещі лела Краковіа дін Полоніа вестеск, къцінятил репивлічії ачещіа с'а копрінс мілітъреще дяпъ пянеріле ла кале ачелор треї пятері протектитовре ші а сенатилиї. Ценералил Канфиан а інтрат фи Краковіа фи фруктъ чиві чете дін трупеле ачотріаче; до'ъ врігале де трупе русеції ші прусієме се апропіа де ораш ші тревзы съфакъ гариігонъ ачі дупъ сосірь лор. Се веле къ сенатул н'авъ міжловче дилестуле спре а депърта не ачеї че прічіннісь неоржиливліль ти міка репиблікь, шікь а черит тревчінца де а алерга ла трипе стреіне.

ФРANUA Cui / Centra

Се чітеск ти жириалил Констітиціонел оаре каре въгърі де свиъ фоарте уппетенте асмира жачентијаор політіче, ворбъ каре се фаче аким де кима с'я дат фіескі ди осжима морції.

lath quique Konctity Hioneana:

,, Пентря о вширінць же мінте, преким ера ачев а лиї Фієскі, жядеката умаінть курції Паірілор есте финламентул виві мончмент. Фівскі авб дрентате съ дікъ къ ворбеще де фацъ кътоатъ Европа, къчі адевърат де фацъ къ театъ Европа жылекъ квотв Паірілор. Съ се на свма, о а се мень арень (лок делупть) плаче фанатісмульі, шінь тревее съ ісе факъ момеліджид фантелор грозаве зи изме маре.

-- Nina Ласав каре авб үнкліпаре ку фієскі с'а токміт ла кафенбоа изміть Ренащереа ди піаца върсії, ко міє франці пелянь (апроапе 3000 леї) ка съ ціє канторія. -- Лямв се мигесян асвръ ла кафенвоа Рена щерії, ка съ вагъ пе Nina Ласав. Доъ сантіпеле ші ви паднік ал поліції єра оржилиції а опрі одменії че се гръмълісеръ миаінть ачеції кафенеле, какум арфівоїт съ на кафеньоа ку ръсбои.

Прівіторії несъціоші нъвъл в ку гръмада Ампрежурул канторулуі чиле се афла Nina Ласав.

Ачботь фать се пърб извишть, атакурі ле ворые греле ті вепв дін тоате пърціле. Унії на фъкат мастраре пъчі а унарысніт а се аръта ун нублік, патру діля дупь ексекуців де моарте а лиі Фієскі.

Сістема темпіцілор ди Амеріка ші ди Франца. Ziziph чентраль дела Болієч.

Де кжил франца свафав ашегать счет обавлятов пръ-

On assure que ce souverain retournera par îles iles Ionniennes et Missolonghi pour payer le tribut de sa visite aux mânes de l'immortel Byron.

Constantinople, 27 janvier,

On a des nouvelles satisfaisantes de Tunis. les plus considérés de la ville ont fait une adresse au Grand-Seigneur pour le remercier humblement de sa sollicitude et de sa protection. Le Sultan a accueilli cet écrit avec bienveillance et a confirmé Moussa-Soufouti-Effendi agent du capitan-pacha dans la même qualité à Constantinople pour le gouverneur de Tunis. Les rapports de Tripoli ne sont pas moins heureux, dépuis que les habitans ne sont en proie aux passions et à la cupidité de satrapes indépendans.

(Gazette d'Augsbourg)

AUTRICHE

Vienne 12 Février. Des lettres de commerce de Cracovie annoncent que le territoire de la république vient d'être occupé militairement par suite des dispositions des trois puissances protectrices et du sénat. Le général Kaufman est entré à Cracovie à la tête d'un détachement de troupes autrichiennes; deux brigades de troupes russes et prussiennes se raprochaient de la ville et devaient y prendre garnison dès leur arrivée. Il paraît que le sénat ne possedait pas des moyens suffisans pour éloigner les individus qui avaient occasionné les désordres dans la petite république, et qu'il a été nécessaire de recourir aux troupes étrangéres.

On lit dans le Constitutionnel des réflexions fort sages sur la justice politique, question que l'exécution de Fieschi a mise à l'ordre du jour.

- Voici ce que dit le Constitutionnel:
- ", Pour des organisations comme celle de Fieschi la barre de la cour des pairs est un piédestal. Il avait raison de dire qu'il parlait à l'Europe, car c'est en face de l'Europe que siège la cour des pairs. Qu'on y prenne garde, une pareille ar ene sied au fanatisme, et ilne faut pas lui offrir les tentations d'une épouvantable célebrité.
- -- Nina Lassave maîtresse de Fieschi est engagée au café de la Renaissance, place de la Bourse, pour tenir le comptoir, à raison de mille francs par mois.
- -- On se pressait ce soir, au café de la Renaissance, pour voir Nina Lassave. Deux factionnaires et un grade municipal étaient chargés de contenir la foule impatiente qui ménaçait, à chaque instant, de faire le siège du cafe.

Les spectateurs avides se précipitaient en masse autour du comptoir où se trouvait Nina Lassave.

Cette jeune fille semblait accablée; elle a été quelque tems en butte aux sarcasmes les plus cruels. lui a reproché d'oser se montrer en public, quatre jours après l'exécution de Fieschi.

Système pen itentiaire en Amérique et en France. Maison centrale de Beaulieu

" Dépuis que la France se trouve placée sous le régime des вілілор, алікъ лела револяціа лін тжі, янмаре нямър ле lois, c'est-à-dire depuis notre première révolution, un

πεκινιμί, λε φίλαντροπί, μι ζνονμί γνερνέλ αν φοστ χνσεφλεμίμί λε λορίρ λε α φανε ο ρεφορμό γνομίνηματό α τεμκιμίλορ, μι λε α αμέσα χν (βρανμα ο σίστεμό λε ποκυίνης .

Καρ τομί ο αμένι καρίί σ'αν χναελετνινίτ κε αλμινίστραμία,
κε οργανίσαμία συμίαλο μι κε πυνέρ χν λυκράρε α μιίνημέλορ
μοραλε, μιν φοαρτε είνε κο νίνι ολατό να ίσευτεμε νίνεβα στρε
α φανε σας καρε είνε φορ' α σίρυ γρευτιμί μαρί μι μί λε πίελίνι. Αλεσεορί ανέστε πίελινι είν κίαρ λελα ανεία καρί αν
αρότατ μαί μέλτε κολύμο μι στορνίρε στρε α νέρε ρεφορμέ.
Αμά, να ελε μίραρε κολ κε χννέταλ α βενίτ ράνλογλ ρεφορμέ τεμνιμίλορ. Καρ νέδ νε τρέδυε σο φακό πε νίνεβα σο σε μίς εστε, κον να α μίνυτ νίνι ο σοκοτόλο λε σίλινμέλε νε σάν φοκυτ χν πρίνινα ανάστα, μί αρ πυτό νίνεβα σο σίκο ασέμενο
μί λε υρμότιε νε σ'αν λοβάνλιτ, μί κο σε σκρίε αστοσί ασεμεν
τεμνιμίλορ λυπό κυμ σ'αρ φί σκρίς ακύμ πατρυσενί λε ανί.

Ziaipiae чентрале с'ай ұнтокміт прінтр'ян аекрет ал ляї Nаполеон ки лат лела Баіона, кжил а інтрат ұн Спаніа; лінтр'ачйсть епохь үнчепе реформа темніцелор. Ки тоате къ темееле вней сістеме ле покъінць се ұнсемнасерь ле атинчі ұн ұнпортил D. ле Монталівет міністрял лін льинтри, лар ня с'ай пис ұн ликраре тоате. Ачесте лін тжі темеів се ұнтревиінцарь шицін, фійна къ нічі сай лаинат нічі сай ұнфъцішат ұн формъ ле региламент сай ле інстрикціп спре а слижі арепт поваць кжрмиіторілор ачелор ашехъмжитирі; ші рёса алецере а инора лінтр ачещіа ұнкъ а фост маре півлікъ ла ұнфійнцар сістемій че с'а ұнкіпит.

Ζίλιρβ чεπτραν λελα Μελνη, καρε, ηπτρ'ο εποχυ ψίντυ, фънксе чі маї маре η ναίνταρε η νο οργανίζαμία са матеріаль ші мораль, фіїна ашегать апроале λε Παρίς, с'а вігітат λε ям маре нумър де куріогі дім капіталь ші де філантропі дім теате църіле. Ідеіле делесьвиршіре, че поате пріб се упълща, ші пе каре ші лефъкурь асупра сістемії де покъїнць, ке фіїна упфіїнцате пъ лепалі ум чей че веді, нумаї цімурь мічі о сокотіль де управльтьціріле че с'аў фънут, ші ум лок де а аръта алтеле муоъ, ші де а ажута прім сфътуірі умцеленте ка съ се лесъвиршіскъ сістема, а атакат'о ші а умпієдікат'о ум друмул съў.

У ітжил къ віновації арчикаці маї тиаінте ла тикісорі искирате шінмеде, фири патирі, хаїне, ащернитирі шілисаці ди чь маі прімежаю асъ тржнатвів, свафла ав одатъ **т**мбръкаці віне, хръніці віне, одіхніці віне, ші тиделетнічіндися ла ликрирі фолосітоарь, карелинь чель уплилив соарта **л**ивремы тикісоріі лор, ле асігяра ші фолоасе пентря времы вітоаре ші міжлоаче леа ну кълб ди рътъчірі нуоъ, лефъімаръ ші крітікарь тот челе ешь учаінтв. С'ай плинс лелічіпліна челі се първ прв аспръ ші кир крудъ, ші прін стрігъріле лор челе не арепте ай ди суфлат ла віноваці претенції супърътоаре, ші 'ілу фъкут съ'ші піаргь ачв лепьларе ле сіне каре есте чел дін тжі пас, кондіціа не апъратъ кътре Анторчерв спре віне. Осмнаіції нумаї прівв Анбинтацірв ссарты лор ка о фачере де віне, чі ка зи дрепт. Де аічі а зрмат нерегуларь а маі мултор гідірі чентрале каре фъкусерь саре-ка, е үнаінтърі, ші маі ку съмъ а ачелора каре сжит ашеzать апроань дв Паріс. (Ва врма)

ENTAITEPA

А о и д ра 22 ф в в р. Дела Атена а сосіт ви ацент ұмсърчінат а фаче проподіції капіталішілор дін Лондра, пофтіндві ка съ ва парте ұмтовъръшжильсе ла ұмтокміръ виеї бънчі ұм Атена. Ацентва ачеста діче къ есте ұмпвтернічіт де кътре гвверива греческ ші де кътре гвверива баваред. Пжиъ акум из с'а дат афаръ пічі ви фел де амървит асяпра ачещії авкрърі. (Тімес)

grand nombre de publicistes, de philanthropes. et le gouvernement lui-même ont été animés du désir d'opérer la réforme matérielle des prisons, et d'établir en France un système pénitentiaire. Mais tous les hommes qui se sont occupés d'administration, d'organisation sociale et de l'application des sciences morales, savent très-bien que ce n'est jamais sans avoir surmonté de grandes difficultés et des milliers d'obstacles, que l'on parvient à faire quelque bien. Souvent même ces obstacles viennent de ceux qui avaient mis le plus de chaleur et de persévérance à réclamer les réformes. Il n'est donc pas étonnant que l'on ait procédé lentement dans celle des prisons. Mais ce qui doit surprendre, c'est que l'on n'ait tenu aucun compte des efforts qui ont été faits, on pourrait même dire, des succès qui ont été obtenus, et que l'on écrive aujourd'hui sur les prisons comme on l'aurait fait il y a quarante ans.

,, C'est par un décret de l'empereur. daté de Bayonne, lors de son entrée en Espagne, que les maisons centrales furent instituées; et c'est de cette époque que commence la réforme des prisons. Quoique les bases d'un système pénitentiaire fussent dés-lors tracées dans le rapport de M. de Montalivet, ministre de l'intérieur, on n'en fit pas une application générale. Ces premières données furent peu suivies. parce qu'elles n'avaient pas été recueillies ni présentées sous forme de réglement ou d'instructions pour servir de guide aux administrateurs de ces établissemens; et le mauvais choix de quelques-uns d'entre eux ne fut pas le moindre obstacle à la réalisation du système qui avait été conçu. "La maison centrale de Melun, qui, àune certaine époque, avait fait le plus de progrès dans son organisation matérielle et morale, étant placée près de Paris, fut visitée par un grand nombre de curieux de la capitale et de philanthropes de tous les pays. Les idées de perfectionnement peut-être exagérées, qu'ils s'étaient faites sur le régimo pénitentiaire, ne se trouvant pas entièrement réalisées dans ce qu'ils voyaient, ils ne tinrent aucun compte des améliorations déjà introduites; et, au lieu d'en indiquer de nouvelles, et d'aider par de sages conseils à perfectionner le système. ils l'attaquèrent et l'entraverent dans sa marche.

" Oubliant que les prisonniers, jetés naguère dans des donjons infects et humides, privés de lits, d'habillement, de linge, et livrés à la plus dangereuse oisiveté, se trouvaient tout-à-coup bien vétus, bien nourris, bien couchés, et occupés à d'utiles travaux qui, tout en adoucissant leur sort pendant leur detention, leur assuraient des ressources pour l'avenir et les moyens de ne point retomber dans de nouveaux écarts, ils ont tout blamé, tout critiqué. Ils se sont plaint de la discipline, qu'ils trouvaient trop sévère, cruelle mame; et, par leurs injustes déclamations, ils out inspiré aux prisonniers de facheuses prétentions, et leur ont fait perdre cette résignation qui est le premier pas, la condition nécessaire vers un retour au bien. Les condamnés ne regardaient plus l'amélioration de leur position comme un bienfait, mais comme un droit. De là, la désorganisation de plusieurs maisons centrales qui avaient dejà fait quelques progrès, et particulierement de celles qui sont situées près de Paris. [La suite au numero prochain]

ANGLETERRE

Il est arrivé d'Athènes un agent chargé de faire des propositions aux capitalistes de Londres pour les engager à prendre part à la formation d'une banque dans cette capitale. Cet agent est, dit-on, autorisé par le gouvernement grec et par le gouvernement bavarois. Il n'a été publié encore aucun détail sur ces opérations. [Times] — Деосевіте ворве се-ава асвира альоцірії пятерілор ноастре де маре ші асвира команаїрілор че вор фі оржилвіції. Есте де кредвт къ опт корлей де ліміє вор фі пясе ди лякраре де сляжев, ші чеїлалції рекруції марінії се-вор оржилвії пе ла фрегате ші пе ла алте васе маї мічії. Дака ачесте корлей вор алкътві о ескалрь, ші де се вор цінв ди регервь пентря вре о дмиреж враре гравнікъ, атвичі се-гіче къ се-ва оржилві ви віче-амірал ші ви контрамірал карії дші вор дивліца павіліонял лор, ші пентря ачвста с'я ші дноемиат къ се-ва оржилві sir Pultency Malcolm ка віче амірал. [Сви]

--Маї архиргі үмаінте детопірв геції, о фемее анзме Маріа че'ш аре аркиінда үм махалара Дулескулуї, дукмилусе ла гжрар ла валул сакаціїлор дела куртв Веке, ші вржил съ'ш спеле пічрареле, с'а рупт ги ца ку ажиса, ші куфунажилусе а мерс невъгуть пе субт апъ ка вре о 200 де стжижіні пжир ум дрептул мъчелъріїлор де ла Сфатул Оръшънеск. Аколо с'а івіт пръші д'асупра апі, ші ун сакації че се афла унтр' ачел мінут ум марцінь гжраєї с'а репегіт ші а скос пе ачвсть непорочіть фъмее ку тотул унгецать. С'а тріміс дупъ ачев ундать ла бав дін Шъларі, унде алергжил ші докторул выпсулі, прін ажутрареле че'ї а дат а унторс'о ла віаць.

Divers bruits sont en circulation sur l'accroissement de nos forces maritimes et sur les commandans qui seront designés. Il est très probable que huit vaisseaux de ligne seront mis en activité de service, et les autres marins recrutés seront placés à bord de frégates et de plus petits bàtimens. Si ces bàtimens composent une escadre, et si on les tient en réserve pour un cas urgent, il sera nommé, dit on, un vice-amiral et un contre-amiral qui arboreront leur pavillon, et l'on désigne déjà sir Pultency Malcoln comme le vice amiral futur.

Dernièrement avant la fonte des neiges, une femme nomée Marie habitant le faubourg Doudesko, étaut allée à l'endroit où les porteurs d'eauviennent puiser l'éau à la rivière, vis-à-vis lacourté vecché, et se plaçant sur un bloc de glace pour se laver les pieds, la glace ayant cédé, cette femme disparat sous l'eau et le courant l'eut bientôt entrainée. Deux cents toises de là, près des boucheries et aux environs de l'hotel de ville, l'infortunée reparut sur l'eau. Un porteur d'eau qui y se trouva sur ce point, n'hésita point à se précipiter dans la rivière et en rétira cette malheureuse toute transie. Elle fut aussitôt portée sans connaissance aux bains de la rue Sélari, le médecin du quartier y accourut, et par ses soins, parvint en peu de temps à la rappeler à la vie.

ТИМИТІМИРІ

(Сє пявлічівнь ші акум фіїм кь ла уптжінаварь с'а фост вітат, асе ворві деспре прецул асігурьрії мьрфирілор)

Тиціїнцара да павтірѣ пь Дчивра прін корьвії фьръ авврї да ла Паща ла Цворня ші ла Галації.

Ла 15 Апріліє 30 Маї 15 Ічліє ші 30 Авгчст, дупь стілул поў, до кургьторул ап, ките ва коръвії віне лукрате сил гата съ порабскъ пъ Дупьре де ла Пеща пиль ла Галаці, ші марфа че се ва ракьрка де аколо пу аре а се маї дескърка пікьірь маї паінте де ажупце ла локул упде ва фі хотьржть а се льса. Де ачев вор дочета тоате жылуіріле ките с'аў фыкут пиль акум де пагувіле че с'аў датжиплат діп прічіна дескъркърії мърфії пъ алокурв.

Плата транспортилиї сокотіть дифіоріні де арцінг де кить треї сфанціхі чивл, есте де фієш каре центиер (мажь) де Вієна Sporco преким чривав адікь:

Пентри мърфирі обічните дела Пеща пжнъ ла Цирцій 2ф: 18 к. пжнъ ла Галаці 2ф: 48 к. Пентри мьрфирі каре прінд милт лок ¥0 10 10 Пентри ин фортепіан 29 28 Ã0 10 Пентру о калфскъ 33 45 10 ĮΟ 10

Деосебіт де ачесте маї със арътате со зоаче, орі ти че алть време се ва пътв адъна о поваръ де чел пъдін 800 дентиері, о корабіє ва фі нъмаї де кът гата а плека.

Плата асігърърії мърфърілор, се сокогеще доєжида $_{1}$ доїхь $_{2}$ да сътъ пжиъ ла $_{2}$ Пжиъ ла $_{2}$ пжиъ ла $_{2}$ пжиъ ла $_{2}$ $_{3}$ пжиъ ла $_{2}$ $_{3}$ пжиъ ла $_{3}$ $_{4}$ $_{4}$ $_{5}$ $_{6}$ $_{6}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{8}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{2}$ $_{3}$ $_{4}$ $_{5}$ $_{6}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{8}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{2}$ $_{3}$ $_{4}$ $_{5}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{2}$ $_{3}$ $_{4}$ $_{1}$ $_{2}$ $_{3}$ $_{4}$ $_{4}$ $_{5}$ $_{5}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{7}$ $_{8}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{2}$ $_{3}$ $_{4}$ $_{4}$ $_{4}$ $_{5}$ $_{7}$

Дела Вієна пжиь да Пеща павкь пь фієш каре съптьмжиь кжте о корабіє дела D D. Тертелтауб щі Улман; щі транспортва се паьтеще кжте 12 к. де фієш каре центиєр.

Пе ажигь ачёста, свет үпсемпатва вржид сь дё тоать леспір в пентрв десволтар в ачещії де демват доріть уптрепріндері, се рекомандізь спре служва ачелор че вор воі съл упсърчінезе ку але думпілор комісіоане ші спедіції.

Ι. C. Φρίλεριχ Λίελεμαν Cπελίτορ μι κομίσιοναρ το Πειμα.

- Спіцьріва дін подча Могошовії, че есте да дрептча каселор Думавачі Ворнікча Таке Гіка, есте де вжаваре. Чіне пофтеще съ фівмущерій, ва віне воі съ віє съ се токмвекъ ку пропрівтарул ачестеї спіцьрії.
- Domnya полковнік Іапкул Кжмпінівну дела Апр: віїтор, эре де дат үн эрендь мошіва Кжмпіна ку лунка маре, ші Шотріле, Стонкізіле ку підуріле ку лівізі, ханурі ку пімніде де зіл ші касе, быкьніе ку брутьріа єї, ші ку магазіє ку одыї тоате де зіл, клыкаші песте 250: Чіне ва вої с'о іа үн арінды, да 10 але урмытоврії сь стрігь ла мезат, ші а доа стрігаре, ла 20. ші агрена стрігаре ла 24 кжид атунчі се ва ші харачладісі үн каселе D: полковнік Іанкул Кжмпінівну, пе уліца чів маре а Колції.